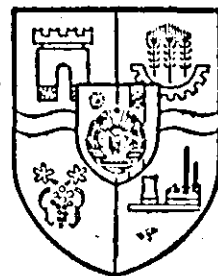




PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# La Căra roșie



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XL

4 pagini 50 bani

Nr. 11 480

Simbătă

30 aprilie 1983

## ÎN ÎNTÂMPINAREA ZILEI DE 1 MAI



### Construcții finalizate înainte de termen

Și colectivul Șantierului de construcții al I.C.I.M. Brașov își înscrie numele printre unitățile care, în cinstea zilei de 1 Mai, și-au încheiat înainte de termen sarcinile de plan pe patru luni. Depășirea valorică, de cinci la sută, poate nu spune prea mult. De aceea vom menționa câteva dintre lucrările care justifică acest avans. La I.V.A. a fost în-

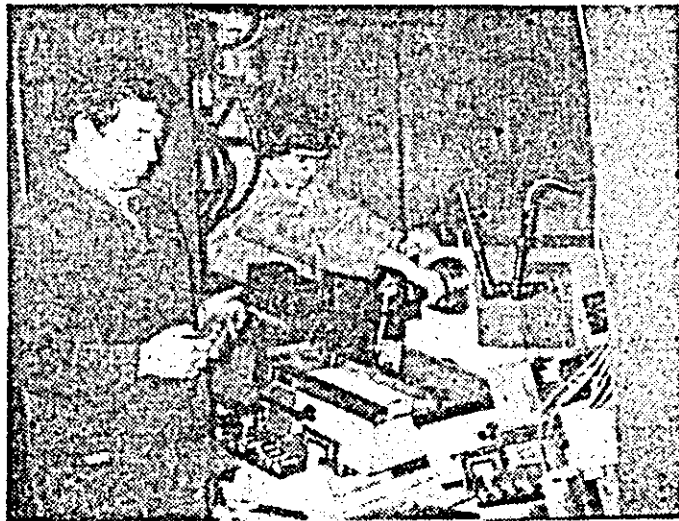
#### Șantierul I.C.I.M.

cheiat finisajul unui obiectiv important — sala de presaj greu, la B.J.A.T.M. se lucrează în ritm susținut la depozitul pe verticală, iar în zona A. Vlaicu — au început lucrările la pista aerodromului. Dar cele mai remarcabile succese au fost obținute pe șantierul întreprinderii de orologerie industrială. Aici, constructorii au terminat și predat la montaj, cu o lună înainte de termenul planificat, puțul liftului și parterul halei etajate, contribuind în acest fel în mod substanțial la punerea în funcțiune înainte de termen a acestei importante întreprinderi.

Printre formațiile care au obținut cele mai bune rezultate în cinstea Sărbătorii muncii se numără cele conduse de maeștrii Harți Balin, Francisc Pusy, Ernest Krebst și de șefii de echipă Teodor Giura, Alexandru Roth, Francisc Sandor și Ștefan Roșca.

### Succesele avicultorilor

Oamenii muncii de la Întreprinderea „Avicola” de stat Arad acționând cu fermitate pentru realizarea și depășirea prevederilor de plan, angajați în întrecerea socialistă și animată de hotărârea de a întâmpina cu rezultate cât mai bune în muncă ziua de 1 Mai, raportează însemnate realizări. Astfel, la data de 26 aprilie ei au reușit să depășească



Se execută probele tehnologice la SFDX 160 — o nouă realizare de prestigiu a colectivului de la I.M.U.A. Foto: MILAN PASCU

### Un nou succes de prestigiu al făuritorilor arădeni de mașini-unelte

Și constructorii arădeni de mașini-unelte și-au intensificat considerabil eforturile pentru a cinsti ziua de 1 Mai cu realizări deosebite în producție. Succese notabile au fost obținute și în sectorul fabricării mașinilor la I.M.U.A., între care, cel mai recent, este reprezentat de finalizarea SFDX 160 și stațiului avansat de montaj final în care se găsește SFDXA 160. Este vorba despre două noi tipuri de mașini la temă, de o deosebită complexitate, care vor fi incluse în dotarea tehnologică a întreprinderii „Electroprecizia” Săcele. În legătură cu aceste mașini-unelte, am solicitat precizări tovarășului Gavril Mureșan, inginer proiectant principal la filiala Arad a ICSIT „Titan” București, șeful colectivului de proiectanți care au elaborat proiectele acestor utilaje.

— SFDX 160 și SFDXA 160 sînt două tipuri de strunguri frontale duble, destinate prelucrării unei largi game de piese necesare industriei automobilelor, cum ar fi, de pildă, carcasa delcui pentru „Dacia 1300” și „Oltcit”, pinioane de la demaror etc. — ne spune interlocutorul nostru. Precizia de prelucrare este de ordinul micronilor, strungurile fiind capabile să prelucreză piese cu un diametru maxim de 160 mm. Sistemul de comandă este cu automat programabil, toate componentele

le acestor mașini-unelte sînt realizate în țară. Iar în încheierea acestei sumare prezentări, ar dorim să precizăm că aceste mașini — la temă pot fi adaptate rapid la cerințele proceselor de producție, prin schimbarea operațională a unui program de execuție a unei piese cu altul, în condițiile asigurării unui înalt nivel al productivității muncii.

Precizie superioară de prelucrare, randament sporit, eficiență valorificarea a potențialului gândirii tehnice originale românești — iată doar câteva dintre coordonatele care definesc realizarea acestor mașini-unelte, performanță industrială ce permite renunțarea la importul unor costisitoare utilaje similare. Menționăm faptul că la obținerea acestui succes au contribuit nemerost oamenii al muncii de

IOAN ALECU

(Cont. în pag. a II-a)

## Pe ogoarele județului

### Campanie perpetuă

Pusesem întrebarea: „Cum stați cu campania de întreținere a culturilor?” mai mult ca un motiv de a demara o discuție despre muncile agricole de sezon. Ei, specialistul, s-a mirat însă că în '83 îi mai pot pune o asemenea întrebare, adică despre campanie.

— În agricultură nu se mai poate vorbi despre campanii — mi-a spus el, ca unei mi vecin cunoscute. Acum e un proces neîntrerupt de muncă, o campanie perpetuă. Nu s-au terminat bine însămînțările, că se mai însămînțează în locul culturilor furajere ce se recoltează, dar a și început prășitul, plantatul roșiilor, se pregătesc combinele și hambarele pentru noua recoltă... Vezi, o sumedenie de lucrări care se execută paralel, fără răgaz...

În sprijinul specialistului cu care discutăm a intervenit și tovarășul Vasile Popescu, inginer-șef la C.U.A.S.C. Vința, care a venit cu argumentele sale să-mi dovedească același lucru: în agricultură e o campanie perpetuă. Iată, unitățile ce aparțin de C.U.A.S.C. au încheiat prima prășită la stecă de zahăr pe toate cele 430 hectare. În aceeași zi, acolo unde porumbul a răsărit ceva mai devreme, a

început prășitul cu cultivatoarele, îndeosebi la C.A.P. Vința, la Mailat, Saqu, Vința, legumele sînt prășite chiar și de mai multe ori, după cum a fost cazul. În silozurile de nutrețuri verzi sînt deja peste 1100 tone de rapiță, secară și orz. În ziua de 28 aprilie, la Hunedoura Timșană, mecanizatorul Ioan Istoc a înscris un adevărat record, reușind să recolteze 130 tone de nutreț.

E vorba deci despre un complex de lucrări. Imaginile se interferează, adesea se suprapun, rezultînd în final aspectul unui vast șantier al recoltei. De exemplu, la S.M.A. Vința tovarășul director ne spune că din cele 83 de combine mai sînt de pus la punct cinci. Presele de balotat păte și celelalte utilaje ce vor participa la strînsul recoltei de păioase sînt, de asemenea, aproape toate gata de a intra în acțiune. Acestea sînt însă numai unele aspecte. De la Vința la Mailat aveam să străbatem vastul șantier al plîinii în plină desfășurare: sute de oameni la prăsit, aspersoarele în acțiune cu toate aripile de ploaie, remor-

I. HORSAN

(Cont. în pag. a II-a)



La ferma II a Stațiunii de cercetare leuquicolă Aradul Nou se acționează intens la plantatul tomatelor în câmp.

## Semnificațiile unei diplome

Zilele trecute, într-un cadru festiv, colectivul de muncă de la Spitalul de obstetrică-ginecologie din Arad i-a fost acordată diploma de evidențiat pe țară pentru ocuparea locului II în întrecerea socialistă organizată, în 1982, în ramura ocrotirii sănătății, diplomă acordată de Ministerul Sănătății și Comitetul Uniunii sindicatelor din unitățile sanitare. Un eveniment obișnuit, vești zice. Da, însă doar la prima vedere. Căci, dincolo de acest moment festiv, care marca răsplata binemerită pentru munca desfășurată și rezultatele obținute în anul precedent în întrecerea socialistă, câteva lucruri se impun a fi reținute în mod deosebit.

Mai întâi, locul ocupat în întrecere capătă un plus de valoare dacă, pe de-o parte, însemnă că primul

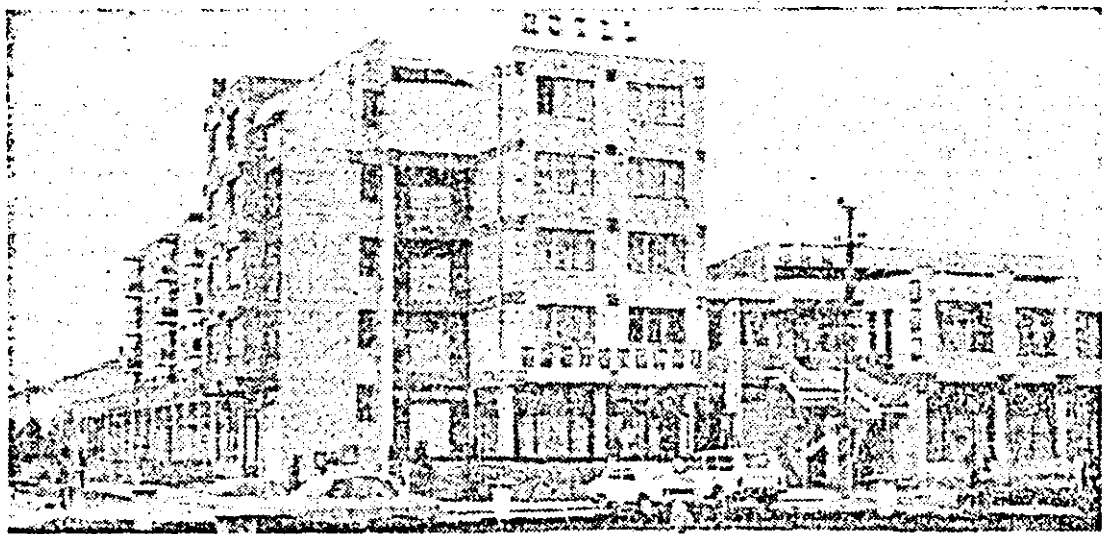
loc a fost ocupat de Spitalul de pediatrie din Cluj-Napoca — deci de către un spital de altă specialitate, iar, pe de altă parte, dacă nu uităm că Maternitatea din Arad a concurat cu aproape 100 de unități similare — clinice și neclinice — din domeniul ocrotirii mamei și copilului. Apoi, colectivul de muncă din Maternitatea Arad — cel mai mare spital de obstetrică-ginecologie din țară la această oră — a reușit în anul trecut să sporească numărul nașterilor la 631 prin amenajarea și darea în folosință a unei noi și moderne secții de nou-născuți (cu 150 de paturi), s-a modernizat blocul de nașteri, s-au reconsiderat circuitele din spital și au început lucrările de instalare a unui lift între sălile de nașteri, de leuaze și secția de nou-năs-

cuși. În paralel cu aceste întreprinderi, la capitolul „doctări”, intense preocupări au fost orientate spre apropierea asistenței medicale de specialitate de locurile de muncă care au pondere temeinică, ceea ce a condus la rezolvarea activă, aproape fără scoalere din producție, a cazurilor cu aleejuni minore, la îmbunătățirea activității de profilaxie, și, implicit, la scăderea indicilor de morbiditate cu incapacitate temporară de muncă. Întărirea asistenței medicale a mamei și copilului, bogata activitate științifică desfășurată de cadrele medicale alături de plan local, est și la nivel național, scăderea indicelui de mortalitate infantilă cu mult sub

CONSTANTIN SIMION

(Cont. în pag. a II-a)

\_\_\_\_\_



Din nouf peisaj al orașului Sibiu.

Foto: M. CANCIU

## O zonă de mare interes

Intr-o zonă de un pitoresc aparte, cu un microclimat specific, ca un „dar” al naturii, băile din Lipova se prezintă singure. Sunt situate la departe de orașul Lipova, la poalele dealurilor cu aceeași denumire. Intr-un cadru natural cu o vegetație bogată, beneficiind de o ușoară influență mediteraneană, cu izvoare minerale ce sunt ideale pentru tratarea afecțiunilor cardiovasculare, ale aparatului digestiv, rechele după hepatite etc. Beneficiind de o dotare corespunzătoare cu cadre medicale cu experiență, bolnavilor li se acordă aici o îngrijire de înaltă calitate, tratamente asociate, în condițiile unui microclimat favorabil, în tot cursul anului.

Este în același timp și o zonă de interes turistic, stațiunea având amenajările necesare celor interesați a fi în vilele existente care oferă condiții de confort I și II, „et” și în căsuțele din cadrul popasului turistic. Se asigură o alimentație rațională conform prescripțiilor medicale iar pentru turiști stațiunea dispune de braserie, piscină în aer liber etc. Din stațiune pot fi organizate excursii în grup sau individuale pe Valea Mureșului, cetatea Șoimș, poate li vizitat muzeul orașului care dispune de o interesantă colecție de artă românească și universală, bazarul turcesc, monumente istorice din secolul XIV cu fresce de o mare valoare artistică etc.

Zilele trecute când am trecut prin această „oază de sănătate” era o activitate febrilă. Jost Marconi, șeful stațiunii, împreună cu personalul muncitor făceau ultimele amenajări în parcuri, înlocuiau gazonul, completau spațiile cu flori, executau toaleta căsulelor, a piscinei etc. Stațiunea se pregătea să-și primească oaspeții, pe toți acei care doresc să-și petreacă un sfârșit de săptămână într-un cadru natural aparte, îmbogățit de revărsarea de vânturi a primăverii, cu și pe cei care vin la tratament.

D. Z.

## calendescop

• Un grup de botaniciști chinezi a avut surpriza să descopere comunitatea, cu totul neobișnuită și datând de câteva sute de ani, a trei arbuști: un listic, un chiparș și un dud. Toți trei creșe împreună pe un trunchiul unui arbore bătrân, în provincia Henan din centrul R.P. Chineze. Arborele „găzda” — o specie rară, cunoscută în rândul specialiștilor drept o „fosilă vie” are respectabilă vîrstă de circa 1200 ani și înălțimea de 24 metri. Dintre cei trei „rații”, listicul dispune de o circumferință de 82 centimetri, vîrsta sa fiind apreciată la nu mai puțin de 300 de ani. După cum se apreciază, cei trei arbuști s-au dezvoltat astăzi din semințele aduse, cu multă vreme în urmă, de păsări în spațiile dintre trunchi și ramurile copacului.

• Doi alpinisti austrieci au reușit să cucerească picul himalayan Ama Dablam, situat la 6836 metri altitudine, aceasta fiind prima ascensiune încheiată cu succes în Himalaya în actualul sezon — a anunțat Ministerul Turismului din Nepal.

## Prima microhidrocentrală pe Canalul morilor

Integrîndu-se eforturilor întreprinse pe plan național în privința asigurării independente energetice a patriei, realizarea la Ineu a primei microhidrocentrale electrice pe Canalul morilor prezintă semnificații deosebite în contextul valorificării resurselor energetice oferite de bazinul hidrografic al județului nostru.

Pentru informații suplimentare ne-am adresat tovarășului Gheorghe Pop, șef

scurgere a apei în camera turbinei, procurîndu-ne și un generator indigen de curent electric. După toate probele, terminate zilele trecute, specialiștii prezenți la testări au confirmat că turbina dezvoltă o energie de 30 kWh, asigurîndu-se tot necesarul de curent electric pentru punerea în funcțiune a tuturor utilajelor și iluminatului secției, economisindu-se anual, prin aceasta, la nivelul unui singur schimb

### La Ineu

ul secției Ineu a Combinatului minier Cluj-Napoca, de la care am aflat următoarele: „Pe Canalul morilor a existat clădirea unei mori abandonate, în care, de mai mulți ani, funcționează un atelier de confecții metalice de-al nostru. Încă din anul trecut, am început să studiem posibilitatea utilizării resurselor hidroenergetice ale canalului. În scopul obținerii de energie electrică pentru necesarul local. Astfel, ne-am apucat să despotimolăm o turbină aflată sub aluviuni de mal bine de 25 de ani, pe care am recondiționat-o. Totodată, am curățat și canalul secund de

circa 55000 lei. În prezent, este studiată posibilitatea ca, tot cu ajutorul acestei instalații, să se realizeze încălzirea halelor de lucru și a apei necesare procesului de producție pe timp de iarnă. O contribuție deosebită la punerea în funcțiune a acestei microhidrocentrale și-au adus-o Lăzăr Sprinton și Ion Cluciu, Mircea Hut, Ion Preda, Gică Pop și Vasile Dudaș. Considerînd că inițiativa poate fi extinsă, cei care au realizat microhidrocentrala oferă tuturor celor interesați la acest sens documentația necesară”.

MILHAU GÂTESCU,  
subredacția Ineu

## DIN JUDEȚ DE PRETUTINDENI

### Buletin rutier

Duminică, 1 mai 1983 este permisă circulația tuturor autoturismelor proprietate personală indiferent de numărul de înmatriculare.

Deși Decretul 403/82 pentru modificarea și completarea Decretului 328/66 privind circulația pe drumurile publice, prevede că și conducătorii de motorete precum și persoanele ce-i însoțesc sînt obligați să poarte căști de protecție, totuși, zilnic, sînt cazuri când această regulă de circulație este încălcată. Mladin Avram din Arad transporta pe motoreta AR-2-2037 un copil de 10 ani fără ca acesta să poarte cască de protecție, iar Dan Cociuba din comuna Secusiu circula cu motoreta AR-1-2972 fără a avea permis de conducere, iar pe șaua din spate transporta pe Ștefan Ardelean din Secusiu care nu purta cască de protecție. Reamintim că transportul pe motorete, motocicletele fără atase ori scutere, a copiilor sub 14 ani este interzis.

În jurul orei 7, Silvia Băla din Arad, str. G. Cosbuc nr. 6, după o noapte de chef în compania unor cetățeni străini la autoturismul unicu la dintre aceștia și se urcă la volan. Dar faptul că nu posedă permis de conducere și se afla în stare de ebrietate face să nu parcurgă decât o distanță scurtă și la intersecția Căii Victoriei cu str. Abatorului lovește pe Benjamin Mihail care circula pe trotuar accidentîndu-l ușor.

Anunțăm pe conducătorii auto amatori și profesioniști că activitățile de testare a celor cu permise de conducere reținute precum și de eliberare a noilor permise celor declarați admiși la examene, nu vor avea loc duminică, 1 mai 1983, ele urmînd a fi reluate duminică, 8 mai 1983.

Multă indisciplina se manifestă în rândul unor tractoriști care conduc tractoare pe drumurile publice în timp ce se află sub influența alcoolului.

MILITIA JUDEȚULUI ARAD,  
Serviciul circulație

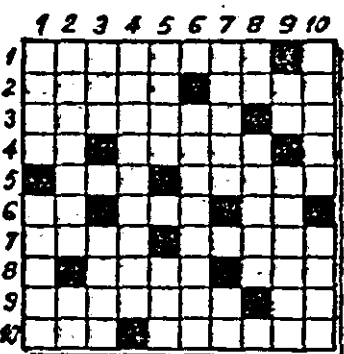
În ziua de 27 aprilie 1983,

### Căținel...

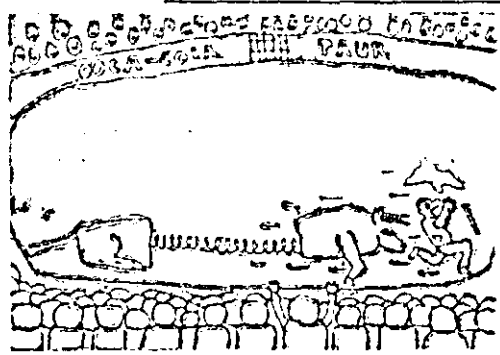
ORIZONTAL: 1. E la dămărar cu istoria. 2. Drum fără întoarcere — Uvertură la operă (pl.). 3. Umărit într-o acțiune — Brațul stîng 4. Degete! — A fi de folos. 5. Plin de humori — Făcută de ris. 6. Primii drumetii! — Variantă de deschidere a nărilor — Inimă de puiată 7. Variantă la Mioriara (pl.) — Mișc de control (inf.). 8. Plutește în aer — Mersu în centrul atenției 9. Vas lansat la apă — Teren marcat! 10. Schimbul de mine — Scris de doctor (pl. fem.).

VERTICAL: 1. Se remarcă la acumulare — Felie de batol. 2. Plan de bătaie (pl.) — Elemente de bază 3. Marginea terenului — Dispare în viteză (inf.). 4. Bază la diverse (pl.). 5. Oateciat! — Un catou mai mic 6. În miezul lucrurilor. 7. Bară de direcție (pl.) — Scăpat la urmă 8. Gard spart — Mica publicitate (pl.). 9. Gît de lebedă! — Sonata Lunii. 10. Dans din Birsal — Notă de superioritate (pl.).

VIOREL NAGHI,  
cercul rebusist „Archim”



### Una pe săptămînă



Fără cuvinte  
Caricatură de  
COSMIN  
HAIMIGAN  
elev, cl. a  
IV-a, Școala  
gen. 18  
Arad

## O spadă din perioada unirii Principatelor la Muzeul județean Arad

Muzeul județean Arad deține o spadă care prezintă importanță deosebită. Pe baza unei dintre compozițiile heraldice, încrustate pe spadă s-a realizat identificarea și atribuirea corectă în epocă a acestei arme. Astfel, pe partea superioară a apărătoarei, într-un cadru semioval, însemnele încrustate reprezintă următoarele: pe o panoplie formată din șase steaguri desfășurate, plasate trei la dreapta, trei la stînga, se află două scuturi acolate. În cel din dreapta, se distinge capul de bour, cu coarnele spre interior, avînd între ele o stea cu șase raze. Această reprezentare constituie stema Moldovei. În scutul din stînga se vede o pasăre privită din față, cu aripile desfășurate, sînd pe un obiect neidentificat (probabil o stîncă).

În scutul acesta este reținută stema Țării Românești incluzînd o acvilă (element heraldic provenind de la romani ce atestă astfel comunitatea în originea românilor), purtînd crucea în cioc.

Scuturile sînt timbrate de o coroană înbisă, cu perle. O singură coroană deasupra celor două scuturi semnifică faptul că tronurile Țării Românești și cel al Moldovei s-au reunit în persoana domnitorului Alexandru Ioan Cuza.

Pe baza celor de mai sus putem conchizi că stema unită, înălțată pe apărătoarea spadei din epoca lui Alexandru Ioan Cuza, constituie expresia heraldică a noilor înfăptuiri politice realizate la mijlocul secolului trecut.

Prof. IOAN POPOVICI,  
Arhivele statului Arad



Din creațiile naturii.

Fotografie de C. MARCEL



### Programul Universității cultural-științifice

Marți, 3 mai, ora 17, cursul: Istoria și viața Istoria — izvor de înțelepciune pentru toate vîrstele. Prezintă prof. Lucian Emandi. Miercuri, 4 mai, ora 17.30, ciclul: Știință, tehnică, tehnologie (în limba maghiară). Izvoare, tendințe și metode în istoriografia contemporană. Prezintă sociolog Zoltan Rostas — București. Joi, 5 mai, ora 17, cursul: Comunicare și societate. Artă — formă de comunicare specific umană. Prezintă ziaristul Ioan Alecu. Vineri, 6 mai, ora 17, activitate în cadrul Casei prieteniei. Ciclul: Probleme fundamentale ale lumii contemporane. Izvoarele Internaționalismului. Prezintă prof. Marta Căndea. Gală de filme documentare sovietice.

### LOTO

Tragera din 29 aprilie:  
I: 41, 83, 60, 71, 62, 70, 10, 28, 8  
II: 3, 67, 21, 6, 61, 81, 87, 57, 50



● Cu ocazia ieșirii la pensie a tov. Văduva Cristea colectivul de maeștri și ajutori maeștri din secția croit-confecție, schimb B, "Tricolor roșu" Arad îi urează multă sănătate, fericire, precum și un călduros „La mulți ani!”.

● Cu ocazia pensionării colegilor noștri mecanici, HENȚU AUREL și TORNEA DUMITRU, corpul de mecanici din depoul C.F.R. Arad le urează sănătate ferice și ani mulți de pensie.

● Cu prilejul ieșirii la pensie a secretarului biroului executiv al consiliului popular Socodor, colegii de muncă îi urează multă sănătate, fericire și „La mulți ani!”.

● Cu ocazia împlinirii vîrstei de 60 ani și a ieșirii la pensie a soțului, tatălui și bunicii noastre, Văduva Cristea, îi urăm „La mulți ani fericiți”. Soția, copiii și nepoții.

● Cu ocazia ieșirii la pensie, împlinirea a 50 ani și a 25 ani de căsătorie, soția, copiii, ginerele îi urează lui Birsan Vasile multă sănătate și „La mulți ani!”.

● Absolvenții școlii medii nr. 3, promoția 1963, informații revedere, telefon 42856.

● Promoția Liceului Industrial Arad 1973, clasa A, invitați colegii la împlinirea pregătitoare în 5 mai 1983, ora 18, Hotel Parc, informații, telefon 41378, Suciu.

VIND 77 oi mame cu miei și lină. Str. Alexandru cel Bun nr. 10 Gai. (3804)

VIND autoturism Ford Escort 1300, stare excepțională, piese schimb, telefon 49664.

VIND urgent CZ 175 și piese de schimb, telefon 31357, orele 16-19. (3800)

VIND sau schimb apartament 3 camere depedinte cu casă mică sau garsonieră, telefon 11388, zona Vlăcu.

VIND Fiat 1800, telefon 11275, orele 15-17. (3634)

VIND Renault Gordini, str. Gh. Doja nr. 81. (3593)

VIND contract pentru 4 co-

mere, bloc 156, ap. 2, str. Abrud, Micălaça. (3364)

VIND apartament ultracentral, termoficare imediată, ocupabil, eventual rate, orele 17-19, telefon 13983. (3844)

VIND covor persan 3x4 m, rochie (import) pentru mireasă, telefon 33143. (3553)

VIND motor nou Trabant hycomat, piese, centuri siguranță, telefon 39692. (3558)

VIND un covor persan fond bordo de 2,5x3,5 m și o mobila combinată, informații, telefon 39642. (3569)

VIND sau schimb casă cu apartament două camere bloc, covor persan nou, 2x3 m, masă de birou, plăcuțe ceramice, lenjerie pat nouă, damast, telefon 12972. (3563)

VIND fotoliu pat nou, pat cu saltea pentru copil, telefon 32193. (3564)

VIND apartament două camere, bloc, îmbunătățit, preț convenabil, telefon 42224. (3571)

VIND congelator tip dulap, nou, 230 l, telefon 34703, după ora 18. (3574)

VIND cort 4 (patru) persoane, telefon 11231. (3576)

MEDITEZ matematică, clasa VIII admitere, telefon 41998. (3553)

VIND casă 4 camere, depedinte, central, garaj, grădină, ocupabil imediat, telefon 15818, după ora 15. (3816)

VIND Lada 1200, telefon 48232. (3720)

VIND cărucior în perfectă stare pentru copil, vizibil între orele 16-19, Curtici, str. Clășca nr. 3, bloc 1, ap. 2. (3727)

VIND covor persan 2x3 m, aragaz cu butelie, Piața Sîrbescă 2. (3726)

VIND dantelă import pentru rochie mireasă, telefon 30671, după ora 16. (3757)

VIND apartament bloc 4 camere, gaze, Micălaça, str. Miorilei, bloc 177, sc. A, ap. 8, orele 16-20. (3765)

VIND apartament 4 camere, Micălaça, bloc 547, sc. A, et. I, ap. 4. Informații, telefon 34141. (3766)

VIND combină Philips stereo cu boxe 2x50 W, telefon 34109. (3774)

VIND urgent apartament 3 camere, confort I, C. A. Vlaicu, bloc A 9, sc. B, ap. 16, informații, zilnic, între orele 15-20. (3651)

VIND casă cu grădină, vie, pom, fructiferi, Zimandeu 111. (3747)

VIND cameră combinată „Camelia”, bucătărie roșie din 10 bucăți, covor persan 2x3 m, telefon 48970. (3550)

VIND butelie aragaz, telefon 18898, între orele 18-20. (3551)

SCHIMB apartament ILLA, 2 camere decomandate, gaze, Piața UTA, cu apartament 3 camere termoficat, prefer central, informații, telefon 15905, după ora 18. (3737)

SCHIMB 2 camere, depedinte, curte, central, perspectivă termoficare, cu 2 camere bloc, telefon 19391. (3671)

### C.P.A.D.M. ȘIRIA (fost cooperativa de consum)

incadrează urgent :

- zidari,
- zugravi,
- un croitor pentru croitoria comandă din Gașa,
- un muncitor necalificat.

Incadrările se fac conform Legii nr. 22/1969 și Legii nr. 1/1970.

Informații suplimentare la biroul cooperativei. (272)

● Ne aducem aminte cu lacrimi și tristețe de buna și iubita noastră cumnată, soră, mătușă, mamă, soție, BORLOVAN FLORICA (TIȘLER). Totodată mulțumim ing. Simion Cojocaru, colegilor de muncă de la Uzina electrică, care au fost alături de noi la marea durere și neuitată dispariție. Familia Boar Vasile. (3799)

● Vecinii din blocul 585 Micălaça sînt alături de familia Tulcan Constantin în durerea pricinuită de încetarea din viață a fiicei lor iubite MARIANA. (3803)

● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a celui care a fost soț, tată și bunic, LUDOVIC VERES, în vîrstă de 56 ani. Înmoartințarea are loc azi, 30 aprilie, ora 17, din str. Scărișoara nr. 27, la cimitirul Eternitatea. (3835)

● Mulțumim colectivului C.F.I. Județean, Școlii generale 13, asociației de locatari 17, pasaj Micălaça și tuturor celor care au fost alături de noi la durerea pricinuită de moartea bunicii noastre mame, bunicii și străbunicii, ELISABETA MLADIN, Familiei Lușuș, Albulescu, Silvășan. (3849)

Cu nemărginită durere anunțăm încetarea din viață după o lungă și grea suferință a scumpului nostru tată și bunic, preot BARBURA LAZAR, în vîrstă de 75 ani. Înmoartințarea va avea loc azi, 30 aprilie 1983, ora 14, de la biserica ortodoxă din comuna Felnaș. Familiei Barbara și Ciprici. (3835)

Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață după o scurtă și grea suferință a celui care a fost STIASZNY IOSEF KAROLY. Înmoartințarea va avea loc azi, 30 aprilie, la ora 16.30, în cimitirul Eternitatea. Familiei Indolite Stiaszny, dr. Schiopu, Leucian. (3832)

Cu profundă recunoștință mulțumim Consiliului oamenilor muncii, Comitetului de partid, Comitetului sindicatului, Comitetului U.T.C., Intregului colectiv de oameni ai muncii din cadrul secțiilor și serviciilor. Întreprinderii de vagoane Arad, C.C.S.T.V.A., B.A.T.M., Centrului de calcul, locatariilor din blocul I, tuturor prietenilor, colegilor de liceu și de facultate, diriginței și colegilor de clasă ai fiicei Ioana de la Liceul „Ioan Slavici”, precum și tuturor celor care au participat prin prezență, prin lacrimi și telegramă la durerea pricinuită de dispariția prematură a celui care a fost soț și tată, IOAN RUSAN. Soția și fiica în veci nemulțumite. (275)

### CONSILIUL POPULAR AL MUNICIPIULUI ARAD

#### ANUNȚĂ :

În conformitate cu prevederile Decretului nr. 94/1983, cetățenii sînt obligați să declare efectivele de bovine, cabaline, porcine, ovine și alte animale pe care le dețin precum și orice modificări intervenite pe parcursul anului pentru a fi înscrise în registrul agricol.

Termenul în care cetățenii sînt obligați să comunice aceste date este prevăzut de Decretul nr. 692/1973, privind registrul agricol, republicat în anul 1982, este de 7 zile pentru orice modificări intervenite în aceste efective ca: vinzări-cumpărări, produși obținuți, animale moarte sau sacrificate, alte intrări — ieșiri.

Declararea de către persoanele fizice pentru înscrierea în registrul agricol a unui număr mai mic de bovine, cabaline, porcine, ovine, caprine și alte animale decît cel real deținut, atrage potrivit legii preluarea fără plată în fondul de stat a animalelor nedeclarate.

Tăierea bovinelor și cabalinelor proprietatea persoanelor fizice este interzisă.

Înstrăinarea bovinelor și cabalinelor între persoanele fizice se poate face numai cu aprobarea Comitetului executiv al Consiliului popular al municipiului Arad, pe baza biletelor de adeverire a proprietății și sănătății animalelor.

Nerespectarea acestor dispozițiuni legale constituie contravenție și se sancționează.

(276)

### IN ATENȚIA CONSUMATORILOR DE APĂ!

I.J.G.C.L. Arad anunță consumatorii de apă, că datorită unor lucrări care se execută la rețelele magistrale de apă, luni, 2 mai 1983, între orele 7-20, presiunea apei va scădea pînă la circa 1-1,5 atmosfere.

Cei interesați să se îngrijească de rezerve de apă.

De asemenea, face cunoscut că în cazul în care în interiorul imobilelor sau unităților se constată scurgeri nejustificate la obiectele sanitare, se va opri furnizarea apei la acești consumatori.

(275)

### FACULTATEA DE FILOLOGIE DE LA UNIVERSITATEA DIN TIMIȘOARA

B-dul Părvan nr. 4

efectuează, contra cost, pentru unitățile socialiste solicitante, traduceri din limbile engleză, franceză, germană și rusă. Informații suplimentare la secretariatul facultății, telefon 1.28.05, interior 163.

(278)

### ASOCIAȚIA ECONOMICĂ INTERCOOPERATISTĂ PENTRU CREȘTEREA PUILOR DE CARNE

Arad-Gai, str. Cimpului nr. 6 (Calea Iratoșu) autobuz 42, 46

incadrează muncitoare necalificate pentru calificare la locul de muncă.

Incadrările se fac conform Legii nr. 57/1974 și Ord. M.A.I.A. nr. 60/1982.

Informații suplimentare la telefon 4.16.27 sau direct la sediul unității între orele 7-15.

(277)

### CIRCUL DE STAT BUCUREȘTI

a instalat pe terenul de lingă Sala polivalentă o unitate de agrement: Sky-lift, carusel, boxing, muzică distractivă.

(280)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Crăciun Bonta (redactor șef), Dorci Țăvoianu (redactor șef adjuncți), Ioan Borsan, Aurel Darie, Aurel Harsani, Iliana Hegyi, Terentia Petruți.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Arad, B-dul Republicii nr. 81. Telefon secretariatul de redacție 1.33.02. Nr. 40 107. Tiparul: Tipografia Arad